HOGGI®

Designed and made in Germany

CE

COBRA

Bedienungsanleitung

de

1 Modellidentifikation & Grundausstattung 3
1.1 Modellindentifikation über das Typenschild 3
1.2 Grundausstattung 3
1.3 Umgebungsbedingungen 3

2 Allgemeine Information 4
2.1 Vorwort 4
2.2 Verwendungszweck 4
2.3 Erklärung der Konformität 4
2.4 Gewährleistungsbedingungen 4
2.5 Service und Reparaturen 5
2.6 Informationspflicht schwerliegender Vorfälle 5
2.7 Produktsicherheit / Produktrückrufe 5

3 Sicherheitshinweise 6
3.1 Bedeutung der Symbolik 6
3.2 Allgemeine Sicherheitshinweise 6

4 Anlieferung und Herstellen der Gebrauchsfähigkeit 9

5 Verstell- und Anpassmöglichkeiten 9
5.1 Bremse 9
5.2 Höhenverstellung 10
5.3 Einstellen der Hubkraft 10
5.4 Abnehmen und Aufsetzen von Sitzeinheiten 10
5.5 Prüfung der statischen Stabilität vor der Benutzung 11

6 Lagerung 11

7 Wartung, Nutzungsdauer und Pflege 12

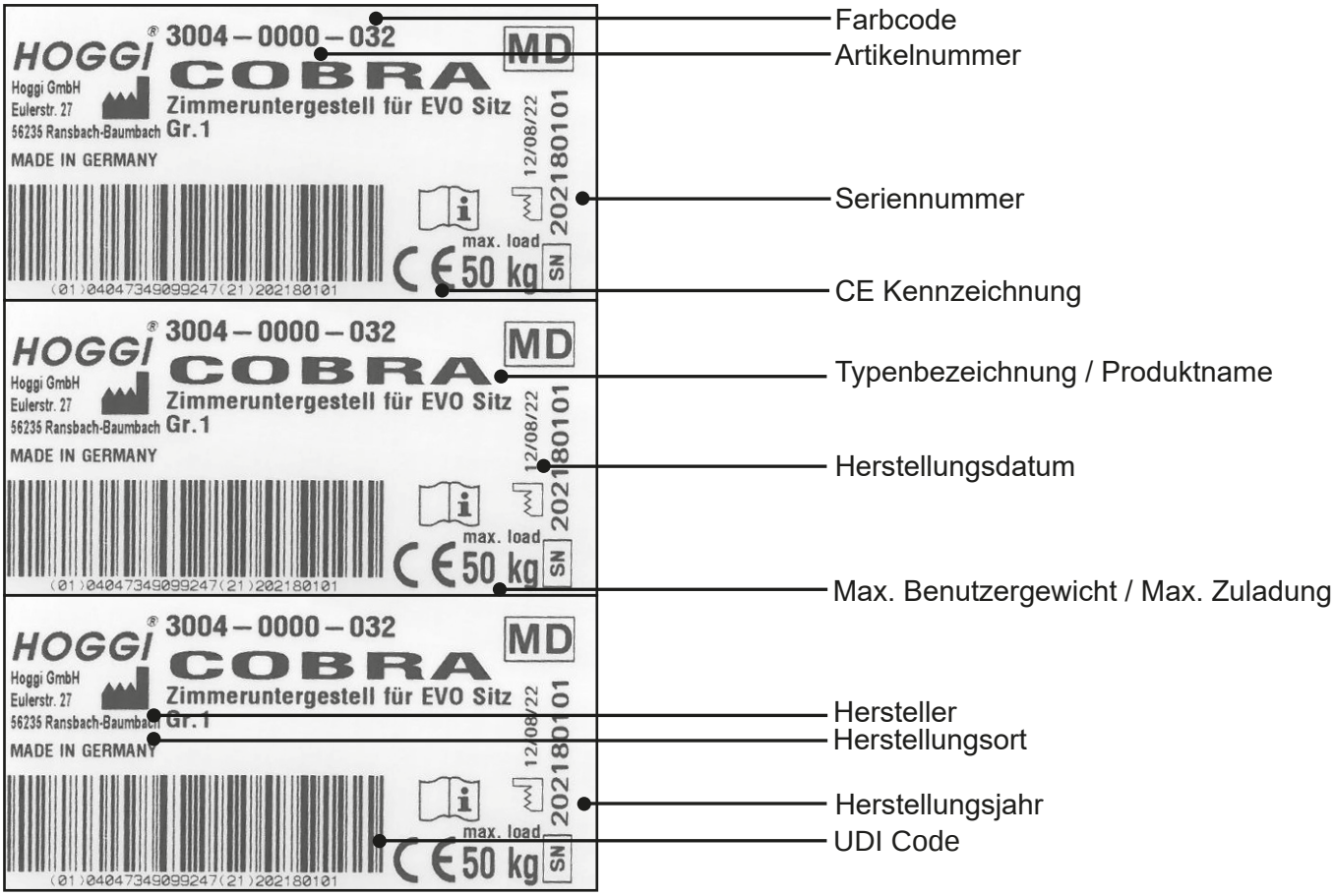
8 Recycling und Entsorgung 15

9 Technische Daten 15

1 Modellidentifikation & Grundausstattung

1.1 Modellidentifikation über das Typenschild

(Das **COBRA** Typenschild ist auf dem Rahmen angebracht)



1.2 Grundausstattung

- Untergestell in Stahlrohrkonstruktion, pulverbeschichtet
- Feststellbare Rollen mit 75 mm Durchmesser, optional 125 mm
- Sitzwinkelverstellung 0 - 32°
- Stufenlose Höhenverstellung
- Zuladung: 60 kg

1.3 Umgebungsbedingungen

Umgebungsfaktoren wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit können den Rollstuhl beschädigen. Der Hersteller ermpfiehlt, den **COBRA** bei Umgebungstemperaturen zwischen -20°C und +40°C und einer Luftfeuchtigkeit von 5 bis 100% nicht kondensierend zu verwenden.

Achtung: Bei längerem Stehen in der Sonne können Teile des Zimmeruntergestells heiß werden. Achten Sie darauf!

2 Allgemeine Informationen

2.1 Vorwort

Sie haben sich für **COBRA**, das Zimmeruntergestell mit Gasdruckfeder und 45° Sitzkantelung entschieden und bekommen hiermit ein hochwertiges Produkt aus unserem Haus. Damit Sie recht lange viel Freude mit diesem Produkt haben und es Ihnen hilft den Alltag zu erleichtern, überreichen wir Ihnen dieses Handbuch. Es zeigt Ihnen die korrekte und einfache Bedienung und die erforderliche Pflege und Wartung.

Um Beschädigungen auf Grund von Bedienungsfehlern zu vermeiden und eine optimale Nutzung zu ermöglichen, lesen Sie bitte sorgfältig die nachfolgenden Anleitungen bzw. Hinweise. Ergeben sich darüber hinaus Fragen oder Probleme, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Wir wünschen Ihnen eine problemlose Nutzung und hoffen, dass unsere Produkte Ihren Erwartungen entsprechen.
Technische Änderungen zu der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Ausführung behalten wir uns vor.
Vor der Erstbenutzung des Zimmeruntergestells muss der Anwender und das Hilfspersonal die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, um den sicheren Umgang mit dem Rollstuhl zu gewährleisten.

2.2 Verwendungszweck

Das **COBRA** Zimmeruntergestell mit 45° Sitzkantelung kann nur für den Innenbereich eingesetzt werden. Zusammen mit einer BINGO Evolution Sitzeinheit oder einem BINGO Evolution Sitzschalenträger dient dieses Sitzsystem gehbehinderten und gehunfähigen Kindern (im Alter zwischen 1 und 12 Jahren) zum individuellen Gebrauch bei der Fremdbeförderung durch eine Begleitperson.
Das Sitzsystem kann medizinisch indiziert sein bei:
- Lähmungen (Paraplegie/Tetraplegie bzw. -parese)
- Gliedmaßenverlust (Dysmelie/Beinamputation)
- Infantile/Spastische Cerebralparese
- Spina Bifida
- Muskel- und Nervenerkrankungen
- Osteogenesis Imperfecta
- Poliomyelitis

2.3 Erklärung der Konformität

Die ***HOGGI*** GmbH erklärt als Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass das **COBRA** Zimmeruntergestell den grundlegenden Anforderungen gem. Anhang I der Verordnung (EU) 2017/745 des EU-Parlaments und des Rates entspricht. Anwendbare harmonisierte Normen wurden angewendet. Das **COBRA** Zimmeruntergestell erfüllt die Anforderungen nach ISO 7176-8, DIN EN ISO 12182 und DIN EN ISO 12183.

2.5 Service und Reparaturen

Service und Reparaturen am Zimmeruntergestell dürfen nur vom Fachhandel durchgeführt werden. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihren zuständigen Fachhändler.
Bei Reparaturen erhalten Sie dort ausschließlich Original-Ersatzteile. Wir sind Ihnen gerne behilflich einen Fachhändler in Ihrer Nähe zu finden.
Sie erreichen uns unter: **info@hoggi.de**

2.6 Informationspflicht schwerliegender Vorfälle

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretene, schwerwiegende Vorfälle sind dem Hersteller, dem Fachhandel und der zuständigen Behörde zu melden.

2.7 Produktsicherheit / Produktrückrufe

Über neue Hinweise zu Produktsicherheit und über Produktrückrufe können Sie sich beim Fachhandel oder direkt beim Hersteller auf **www.hoggi.de** informieren.

Zum Aufbau und Reparatur und Wartung werden folgende Werkzeuge benötigt:

Innensechskantschlüssel der Größe 2,5 mm, 4 mm, 5 mm und 8 mm
Schraubenschlüssel der Größen: 10 mm und 13 mm

Weitere COBRA Dokumentation:

- Serviceanleitung 1910-2018-DE
- Ersatzteilkatalog 1910-1007-DE

3 Sicherheitshinweise

3.1 Bedeutung der Symbolik

Vorsicht!
Warnhinweise auf mögliche Unfall- und Verletzungsgefahren und auf mögliche technische Schäden.

Hinweis!
Zur Gerätebedienung.

Hinweis!
Für Service-Personal.

Achtung!
Lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung!

3.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung!
Machen Sie sich vor dem Gebrauch zuerst mit Handhabung und Funktion des Produktes vertraut und üben Sie zunächst den Umgang.

Sie sind für die Sicherheit Ihres Kindes verantwortlich. Die Sicherheit Ihres Kindes könnte beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht befolgen. Dennoch können nicht alle möglicherweise eintretenden Bedingungen und unvorhersehbaren Situationen abgedeckt werden. Vernunft, Vorsicht und Umsicht sind Faktoren, die dieses Produkt nicht mitbringen kann; sie werden bei der Person vorausgesetzt, die das Untergestell benutzt oder begleitet. Die Person, die das Untergestell und zugehöriges Zubehör benutzt, sollte sämtliche Instruktionen verstehen. Sie sollten jeder Person, die das Untergestell und zugehöriges Zubehör benutzt, die Bedienung des Untergestells erklären.
Wenn Anleitungen unverständlich und nähere Erklärungen erforderlich sind oder wenn Sie weitere Fragen haben, setzen Sie sich mit Ihrem ***HOGGI*** Fachhändler in Verbindung.

Üben Sie zuerst gemeinsam mit dem Kind das Fahren auf ebenem, überschaubarem Gelände. Erforschen Sie gemeinsam mit dem Kind die Auswirkungen von Schwerpunktverlagerungen auf das Verhalten des Untergestells, zum Beispiel auf Gefällstrecken, Steigungen, bei sämtlichen Neigungen oder beim Überwinden von Hindernissen, aber nur mit sicherer Unterstützung eines Helfers.

Schnallen Sie Ihr Kind im Sitzsystem auf dem **COBRA** Zimmeruntergestell immer an.

Wir weisen darauf hin, dass der Gebrauch eines Zimmeruntergestells über die typische Nutzung hinaus gefährlich sein kann. Zum Joggen, Rennen, Skaten o. ä. ist dieses Produkt nicht geeignet. Lenkbare Vorderräder können bei höheren Geschwindigkeiten anfangen zu flattern, was zu einem abrupten Abstoppen und Überschlagen des Untergestells nach vorne führen könnte. Bitte schieben Sie das Zimmeruntergestell daher nur in normaler Gehgeschwindigkeit. Keinesfalls ist es zulässig, das Zimmeruntergestell während des Schiebens loszulassen oder von sich abzustoßen.

Das Produkt darf nur auf ebenem und festem Untergrund verwendet werden.

Setzen Sie Ihr **COBRA** Zimmeruntergestell nur bestimmungsgemäß ein. Vermeiden Sie z.B. ein Setzen Sie Ihr **COBRA** Zimmeruntergestell nur bestimmungsgemäß ein. Vermeiden Sie z.B. ein Fahren gegen ein Hindernis (z.B. Stufe, Möbelstück...).

Treppen dürfen nur mit Hilfe von Begleitpersonen überwunden werden.
Sind dafür Einrichtungen wie z.B. Auffahrrampen, Hebebühnen oder Aufzüge vorhanden, so sind diese zu benutzen.
Fehlen Einrichtungen wie Auffahrrampen usw., so ist das Hindernis durch Tragen von zwei Helfern zu überwinden.
Fassen Sie das Zimmeruntergestell zum Anheben nur an fest verschweißten bzw. fest verschraubten Rahmenteilen an.

Das Zimmeruntergestell sollte grundsätzlich nur auf horizontalen, ebenen Flächen abgestellt werden.

Die maximale Neigung für eine einwandfrei Wirkung der Feststellbremsen liegt bei 5°.

Überfahren Sie Stufen und Bodenschwellen nur mit besonderer Vorsicht

Vor Verlassen des Zimmeruntergestells, bzw. vor Ein- und Aussteigen, immer die Bremsen an allen vier Rollen schließen.

Achten Sie darauf, dass Verpackungen von Kindern ferngehalten werden. Bei Verwendung von Kunststoffverpackungen besteht Erstickungsgefahr.

Entsorgung: Die Produktverpackung sowie alle Metall-, Aluminium- und Kunststoffteile können der Wertstoffwiederverwendung zugeführt werden. Die Entsorgung muss gemäß den jeweiligen nationalen gesetzlichen Bestimmungen erfolgen. Fragen Sie bitte bei der Stadt-/ Gemeindeverwaltung nach örtlichen Entsorgungsunternehmen.

Prüfen Sie den Zustand des Produktes wenn die Verpackung Schäden aufweist.

Lassen Sie Ihr Kind im Sitzsystem auf dem **COBRA** Zimmeruntergestell nie unbeaufsichtigt. Auch dann nicht, wenn es durch Begurtung gesichert ist und die Bremsen festgestellt sind.

Die maximale Zuladung des **COBRA** Zimmeruntergestells beträgt 60 kg.
Die maximale Belastbarkeit der **BINGO Evolution** Sitzeinheit (Körpergewicht inklusive sonstiger Zuladung) beträgt 50 kg.

Alle Zubehör- und Anbauteile reduzieren die verbleibende Zuladekapazität.

Wenn und wann immer möglich sollten Fahrzeuginsassen während der Fahrt in einem Behindertentransportkraftwagen (BTW) die im Fahrzeug installierten Sitze und die dazugehörigen Rückhaltesysteme nutzen. Nur so sind Insassen bei einem Unfall optimal geschützt. Das **COBRA** Zimmeruntergestell ist zur Verwendung als Sitz im BTW **nicht** freigegeben.

Der Einbau von Sitzschalen ist nur innerhalb der konstruktiv vorgegebenen Sitzfläche zulässig. Der Hersteller dieser neuen Kombination muss vor Inbetriebnahme die Kippstabilität , mindestens 5° Neigung in alle Richtungen, sowie die Einhaltung der maximalen Belastung überprüfen.
Verwenden Sie beim Einsatz von Sitz und Rückenblechen zusätzlich immer gepolsterte Sitzkissen um Druckstellen zu vermeiden!

Vorsicht bei extremen Temperaturen. Rahmenteile des **COBRA** Zimmeruntergestells können sich durch Sonneneinstrahlung oder an einem Heizkörper stark aufheizen. In extremer Kälte besteht die Gefahr von Unterkühlungen. **COBRA** ist für die Nutzung in der Sauna nicht geeignet. In extremer Kälte besteht die Gefahr von Unterkühlungen.
Bei Personen mit unempfindlicher Haut (d.h. Personen, die keine Temperaturerhöhung wahrnehmen können) und/oder mit Hautschäden, ist darauf zu achten, dass Metallteile keine zu hohe Temperatur erreichen. In diesen Fällen ist es zwingend notwendig angemessene Kleidungsstücke zum Schutz der Haut zu tragen.

Sehbehinderte Menschen oder Personen mit kognitiver Beeinträchtigung müssen sich Informationsmaterial und die Bedienungsanleitung von Hilfspersonen vorlesen lassen, bzw. können auf elektronische Vorlesehilfen zurückgreifen. Alle Dokumente sind als PDF-Dateien unter **www.hoggi.de** im Download-Center verfügbar. Zusätzlich stehen Produktvideos und Produktfotogalerien online zur Verfügung!

Achten Sie darauf, dass Ihr Kind sich beim Ergreifen von Gegenständen (die vor, seitlich oder hinter dem Zimmeruntergestell liegen) nicht zu weit aus dem Zimmeruntergestell lehnt, da durch die Schwerpunktverlagerung eine Kipp- bzw. Überschlaggefahr besteht.

Die statische Stabilität ist nach vorne und zur Seite in allen Einstellungen größer als 5°. Das Anhängen von schweren Taschen ist nicht zulässig.

Das Zimmeruntergestell ist nur für den Transport von einem Kind zugelassen.

Die Höhenverstellung darf nur ohne Benutzer in der Sitzeinheit erfolgen.

Kunststoffteile und Räder wurden aus Flammhemmenden Materialien hergestellt.

Angaben über die Produktsicherheit oder über Produktrückrufe sowie alle Kontaktdaten erhalten Sie auf unserer Internetseite unter **www.hoggi.de**.

Nach allen Einstellarbeiten die zuvor gelösten Verschraubungen wieder fest anziehen.

4 Anlieferung und Herstellen der Gebrauchsfähigkeit

In der Originalverpackung finden Sie folgende Komponenten:
- **COBRA**
- Bedienungsanleitung

- Entfernen Sie bitte vorsichtig die Transportsicherungen und die Verpackungen.
- Schließen Sie alle 4 Bremsen (siehe dazu Punkt 5.1).
- Stellen Sie sich vor das Zimmeruntergestell.
- Betätigen Sie den Bremsgriff mit der rechten Hand und bringen Sie das Zimmeruntergestell in die gewünschte Höhenposition. (siehe dazu auch Punkt 5.2 Höhenverstellung).

5 Verstell- und Anpassmöglichkeiten

Das Zimmeruntergestell ist mit Doppelrollen mit einem Durchmesser von 75 mm oder mit Rollen mit einem Durchmesser von 125 mm ausgestattet.

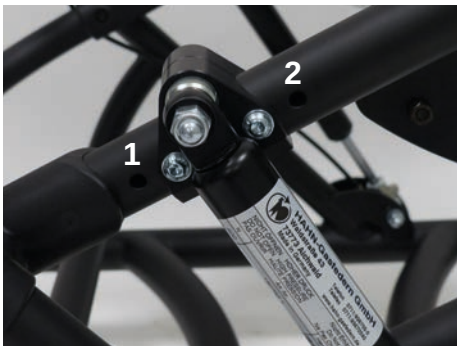
5.1 Bremse

- Drücken Sie zum **Schließen** der Bremse den Bremshebel wie abgebildet mit der Fußspitze nach unten.

- Ziehen Sie zum **Öffnen** der Bremse den Bremshebel wie abgebildet mit der Fußspitze nach oben.

5.2 Höhenverstellung

- Sichern Sie **COBRA** immer vor der Höhenverstellung durch das Betätigen der 4 Bremsen.
- Sichern Sie das Kind mit einer Hand.
- Betätigen Sie den Auslöser (Bremshebel) wie abgebildet.
- Bringen Sie nun die Sitzeinheit in die gewünschte Höhenposition.



5.3 Einstellen der Hubkraft

COBRA wurde entsprechend der Kundenbestellung gebaut.
Ein Umbau auf einen andere Hubkrafteinstellung durch den Fachhändler ist möglich.

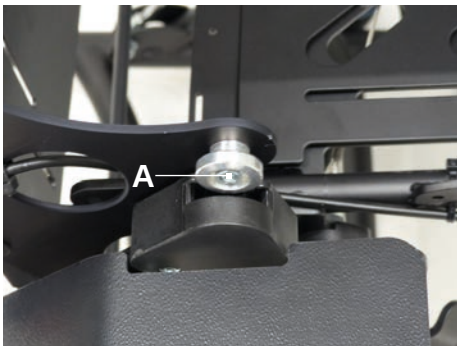
3 Hubkrafteinstellungen sind wählbar:
- bis zu 20 kg (siehe **Markierung 1**)
- bis zu 35 kg (jetziger Einbauzustand)
- bis zu 50 kg (siehe **Markierung 2**)

5.4 Aufsetzen und Abnehmen der BINGO Evolution Sitzeinheit

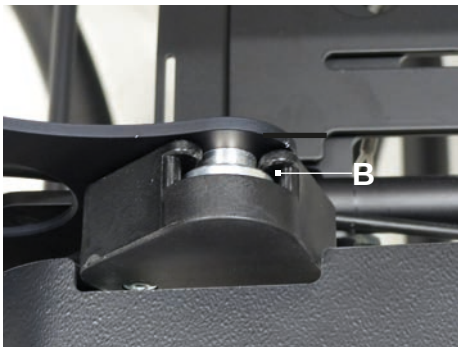
Zum Transport des Zimmeruntergestell im PKW oder um das Gewicht beim Heben auf zwei Hebevorgänge zu verteilen, lässt sich der Sitz vom Zimmeruntergestell leicht lösen. Dies ist auch dann von Bedeutung, wenn der Sitz auf einem Zimmeruntergestell als Innenraum-Versorgung und auf einem Straßengestell als Straßenversorgung zum Einsatz kommt und somit leicht umsetzbar sein soll.

- Sichern Sie immer vor dem Abnehmen bzw. dem Aufsetzen der Sitzeinheit das Zimmeruntergestell durch Betätigen der 4 Bremsen (siehe Punkt 5.1 Bremsen).

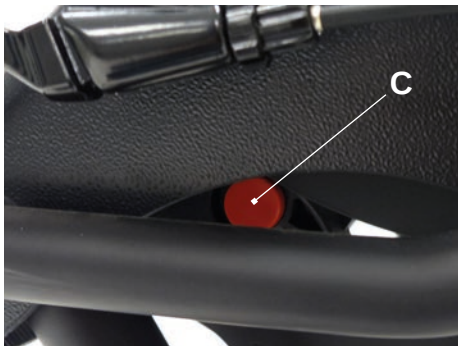
- Achten Sie darauf, dass sich vor dem Abnehmen bzw. dem Aufsetzen der Sitzeinheit der Rücken in der 90° Position befindet (siehe Bedienungsanleitung **BINGO Evolution** Punkt 4.9 Rückenneigung).



Aufsetzen der Sitzeinheit:
- Fassen Sie wie abgebildet die Sitzeinheit an der Rückenlehne und an der Kniewinkelanlage an.
- Positionieren Sie die Sitzeinheit so, dass die Sitzfläche wie abgebildet vertikal zum Boden steht. Setzen Sie die Sitzeinheit von oben auf das Zimmeruntergestell und achten Sie darauf, dass auf beiden Seiten die **Führungswelle (A)** in das **Kantellager (B)** gleitet.
- Schwenken Sie die Sitzeinheit bis die Sperrriegel hörbar in den Kantelkufen in der 45° Position (Stufe 1) einrasten.
- Bringen Sie die Sitzeinheit und die Rückenneigung in die gewünschte Position (wie unter 4.17 bzw. 4.9 in der **BINGO Evolution** Bedienungsanleitung) beschrieben.



Abnehmen der Sitzeinheit:
- Treten Sie neben das Zimmeruntergestell.
- Betätigen Sie den Auslöser der Sitzkantelung und schwenken Sie die Sitzeinheit bis der **rote Sperrknopf (C)** an der Sitzlagerplatte anschlägt.
- Drücken Sie den roten Sperrknopf an der Kantelführung ein und schwenken Sie die Sitzeinheit so, dass die Sitzfläche vertikal zum Boden steht.
- Fassen Sie wie abgebildet die Sitzeinheit zusätzlich an der Kniewinkelanlage an und heben Sie den Sitz nach oben hin ab



Vorsicht!
Überstehende Gurtenden der Zubehörteile können beim Aufsetzen der Sitzeinheit einklemmen und ein Einrasten behindern. Die Sitzeinheit könnte dann während der Nutzung mit dem Kind vom Straßengestell fallen.
Kürzen Sie deshalb überschüssige Gurtenden von Zubehören ein. Prüfen Sie nach dem Aufsetzen der Sitzeinheit, mit einem Ruck, ob die Sperrriegel sicher in den Kantelkufen eingerastet sind.

5.5 Prüfung der statischen Stabilität vor der Benutzung

Alle Kombinationen des Zimmeruntergestells mit anderen Sitzschalen und Sitzsystemen müssen vor der Inbetriebnahme, vom Fachhändler, auf statische Stabilität geprüft werden.
Das Zimmeruntergestell zusammen mit einem Sitzsystem und dem Kind darin, darf in ungünstigster Einstellung bei einem Winkel von 5° nicht umkippen. Die Prüfung muss in alle Richtungen erfolgen.

Achtung!
Führen Sie die Kippprüfung nur mit Hilfe einer weiteren Hilfsperson durch.

6 Lagerung

Das **COBRA** Zimmeruntergestell kann in der untersten Position in einem Stück gelagert werden.

Pflegehinweis!
Reinigen Sie vor der Lagerung das Zimmeruntergestell gründlich. Beachten Sie dabei unbedingt die Pflegehinweise unter Punkt 7.

7 Wartung, Nutzungsdauer und Pflege

Ihr **COBRA** Zimmeruntergestell ist mit der CE-Kennzeichnung versehen. Hiermit stellt der Hersteller sicher, dass dieses Medizinprodukt insgesamt die grundlegenden Anforderungen gem. Anhang I der Verordnung (EU) 2017/745 des EU-Parlaments und des Rates erfüllt.
Grundsätzlich ist vor jedem Einsatz die Funktionsfähigkeit des Zimmeruntergestell zu überprüfen.
Die in der folgenden Auflistung beschriebenen Prüfungen sind in den angegebenen Abständen vom Anwender durchzuführen.

Prüftätigkeit	Täglich	Wöchentlich	Monatlich
Funktionsprüfung der Bremsen	X		
Prüfung der Schraubverbindungen		X	
Sichtprüfung der Verschleißteile wie Räder und Lager			X
Verschmutzung an Lagern			X

Falls Sie Mängel feststellen, so kontaktieren Sie Ihren autorisierten Fachhändler, um diese zu beheben.
Wir empfehlen weiterhin eine regelmäßige Wartung alle zwölf Monate durch Ihren autorisierten Fachhändler.

Nutzungsdauer:
Die erwartete Nutzungsdauer des **COBRA** Zimmeruntergestells beträgt 6 Jahre, abhängig von der Nutzungsintensität, der Pflege sowie der Wartung. Wir empfehlen eine jährliche Inspektion durch den autorisierten Fachhändler. Bei Störungen oder Defekten am Zimmeruntergestell ist dieses unverzüglich dem Sanitätshaus oder dem Fachhändler zur Instandsetzung zu übergeben.

i

Pflegehinweise

- Alle Rahmen- und Kunststoffteile nur mit milden haushaltsüblichen Desinfektionsmitteln säubern (z.B. Sagrotan)
- Meist reicht das Abwischen mit einem feuchten Tuch.
- Keine Benutzung im Salzwasser.
- Vermeiden Sie nach Möglichkeit, dass Sand oder sonstige Schmutzpartikel die Lagerung der Räder angreifen können.
- Wenn Ihr Zimmeruntergestell nass wird, ist es empfehlenswert, es anschließend wieder trocken zu reiben.
- An den Lenkrollen sammeln sich häufig Haare oder Schmutzpartikel an, die mit der Zeit die Rollen schwergängiger machen. Entfernen Sie den Schmutz und reinigen Sie die Rollen gründlich mit einem milden Haushaltsreiniger.
- Besonders in der Anfangszeit oder nach Einstellarbeiten am Zimmeruntergestell sollte die Festigkeit der Schraubverbindungen überprüft werden. Sollte sich eine Schraubverbindung wiederholt lösen, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Fachhändler.

8 Recycling und Entsorgung

Das **COBRA** Zimmeruntergestell wird aus recyclebaren Materialien hergestellt.

Die Produktverpackung sowie alle Metall-, Aluminium- und Kunststoffteile können der Wertstoffwiederverwendung zugeführt werden. Die Entsorgung muss gemäß den jeweiligen nationalen gesetzlichen Bestimmungen erfolgen. Fragen Sie bitte bei der Stadt-/Gemeindeverwaltung nach örtlichen Entsorgungsunternehmen.

9 Technische Daten

Sitz-/ Hubhöhe (abhängig von der Gewichtseinstellung)	27 - 61 cm
Gesamtbreite	62 cm
Gesamtlänge	78 cm
Raddurchmesser	75 mm
Kippung der Sitzaufnahme	0° - 45°
Gewicht	11,3 kg
Zuladung Zimmeruntergestell mit **BINGO Evolution** Sitzeinheit	50 kg

Achtung!
Zubehöre und Anbauteile reduzieren die verbleibende Zuladungskapazität für den Insassen. Untergestelle und Sitzeinheiten haben unterschiedliche Zuladekapazitäten.

// Notizen

// Notizen

HOGGI GmbH
Eulerstraße 27 • 56235 Ransbach-Baumbach • Deutschland
Telefon: (+49) 2623 / 92 499-0
E-mail: info@hoggi.de • **www.hoggi.de**

© by ***HOGGI*** GmbH_1910-0049-DE_08_2022